



## PROGRAMME

Palais des congrès de Montréal,  
1001, Place Jean-Paul-Riopelle, Montréal (Québec) Canada

Aéro Montréal, la grappe aérospatiale, en collaboration avec le CRIAQ, organise le troisième forum dédié à l'innovation aérospatiale. Plus de 500 participants et des conférenciers de renom de l'industrie aérospatiale québécoise, canadienne et étrangère seront présents. Au programme: conférences, ateliers, rencontres B2B technologiques et expositions d'innovation.

- Les meilleures pratiques en innovation dans la chaîne d'approvisionnement: gestion du transfert technologique entre maîtres d'œuvre et sous-traitants, gestion du risque d'innovation, les programmes d'aide à l'innovation;
- Les plus récentes percées technologiques de l'industrie;
- Un salon d'expositions technologiques;
- Des rencontres B2B technologiques entre fournisseurs et maîtres d'œuvre.

Le Forum Innovation Aérospatiale 2011 portera une attention toute particulière cette année aux enjeux d'innovation des PME aérospatiales pour maintenir et développer leur compétitivité au sein des chaînes d'approvisionnement mondiales.

## PROGRAM

Palais des congrès de Montréal,  
1001, Place Jean-Paul-Riopelle, Montréal (Québec) Canada

Aéro Montréal, the Québec Aerospace Cluster, in collaboration with CRIAQ, is organizing the third forum entirely dedicated to aerospace innovation. More than 500 participants and renowned speakers from the aerospace industry from Québec, Canada and abroad will be in attendance. The program includes conferences, workshops, B2B technology meetings and innovation exhibits.

- The best innovative practices in the supply chain: technology transfer management between prime contractors and sub-contractors, risk management of innovation, support programs for innovation;
- The most recent technological breakthroughs in the industry;
- A technology exhibit;
- B2B technology meetings between suppliers and primes.

This year, the Aerospace Innovation Forum 2011 will highlight the innovation challenges faced by aerospace SMEs to maintain and develop their competitiveness in global supply chains.

## INSCRIPTION

DU 15 JUILLET AU **30** NOVEMBRE 2011  
(délai prolongé)

### TARIFS

**LÈVE TÔT:** 450\$ CA avant taxes  
**APRÈS LE 4 NOVEMBRE 2011:** 595\$ CA avant taxes  
**ÉTUDIANTS:** 200\$ CA avant taxes

Les frais d'inscription incluent les repas, les conférences, les ateliers et les rencontres B2B technologiques. L'inscription donne aussi accès à l'exposition d'innovation comme visiteur.

Les membres industriels de l'AQA peuvent bénéficier d'une réduction de 15% sur les tarifs d'inscription.

Les conférences plénières seront données en traduction simultanée.

## VEUILLEZ VOUS INSCRIRE AVANT LE 30 NOVEMBRE 2011

**INSCRIPTION EN LIGNE:**  
[www.aeromontreal.ca/forum2011](http://www.aeromontreal.ca/forum2011)

**INFORMATION:**  
[info@aeromontreal.ca](mailto:info@aeromontreal.ca) / 514 987-9330

**RÉSERVATION DE CHAMBRES À L'INTERCONTINENTAL MONTRÉAL**  
+1 800 361-3600  
Les participants au Forum bénéficient d'un tarif préférentiel de 149.00 \$ avant taxes par nuit

## REGISTRATION

FROM JULY 15 TO NOVEMBER **30**, 2011  
(deadline extension)

### RATES

**EARLY BIRD:** \$450 CA before tax  
**AFTER NOVEMBER 4, 2011:** \$595 CA before tax  
**STUDENTS:** \$200 CA before tax

This registration allows access to the conferences, workshops and to the B2B technology meetings. Participants will also have access to the innovation exhibit as visitors.

Industrial members of the AQA benefit from a 15% reduction on their registration fees.

The plenary conferences will be given in simultaneous translation.

## REGISTER BEFORE NOVEMBER 30, 2011

**ONLINE REGISTRATION:**  
[www.aeromontreal.ca/forum2011-en](http://www.aeromontreal.ca/forum2011-en)

**INFORMATION:**  
[info@aeromontreal.ca](mailto:info@aeromontreal.ca) / 514 987-9330

**ROOM RESERVATION AT THE INTERCONTINENTAL MONTRÉAL**  
+1 800 361-3600  
Forum participants can benefit from a preferential rate of \$ 149.00 before tax per night.

# CONFÉRENCES CONFERENCES

LES CONFÉRENCIERS SONT SUJETS À CONFIRMATION/SPEAKERS ARE SUBJECT TO CONFIRMATION

LUNDI 5 DÉCEMBRE / MONDAY, DECEMBER 5

7 h 30	ACCUEIL – INSCRIPTION ET PETIT DÉJEUNER WELCOME – REGISTRATION AND BREAKFAST	
8 h 30	PLÉNIÈRE – MOT DE BIENVENUE PLENARY – WELCOMING REMARKS	<p><b>Suzanne Benoît</b>, Présidente-directrice générale / President, Aéro Montréal</p> <p><b>Clément Fortin</b>, Président-directeur général / President and CEO, CRIAQ</p> <p><b>François Caza</b>, Président du Chantier Innovation d'Aéro Montréal et vice-président et ingénieur en chef, Ingénierie, Bombardier Aéronautique President of the Innovation Committee of Aéro Montréal and Vice President and Chief Engineer, Engineering, Bombardier Aerospace</p> <p><b>Gilles Labbé</b>, Président du conseil, Aéro Montréal et Président et chef de la direction, Héroux Devtek/ President of the Board, Aero Montreal and President and Chief Executive Officer, Héroux Devtek</p>
9 h 00	PLÉNIÈRE – MOT D'OUVERTURE DU FORUM PLENARY – FORUM OPENING REMARKS	<b>Sam Hamad</b> , Ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec / Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade of Québec
9 h 15	PLÉNIÈRE – « INNOVATION ET CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT : TENDANCES ET OPPORTUNITÉS » PLENARY – "INNOVATION AND THE SUPPLY CHAIN: TRENDS AND OPPORTUNITIES"	<b>Anthony L. Velocci Jr.</b> , Éditeur en chef, Editor-In-Chief, Aviation Week & Space Technology
9 h 30	PLÉNIÈRE – « L'INNOVATION AU SEIN DE LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DE LA FAMILLE BOMBARDIER GLOBAL » PLENARY – "INNOVATION IN THE BOMBARDIER GLOBAL FAMILY SUPPLY CHAIN"	<b>Stéphane Leblanc</b> , Vice-président directeur général, Bombardier Global, Bombardier Aéronautique / Vice President & General Manager, Global Business Unit / Bombardier Aerospace
10 h 00	PAUSE BREAK	
10 h 30	PLÉNIÈRE – VERS LES PLATEFORMES AÉROSPATIALES DU FUTUR: 787, A350, CSERIES ET AU DELÀ PLENARY – TOWARDS THE FUTURE PLATFORMS: 787, A350, CSERIES AND BEYOND	<p><b>Rob Dewar</b>, Vice-président CSeries, Bombardier Aéronautique / Vice President CSeries, Bombardier Aerospace</p> <p><b>Axel Flaig</b>, Senior Vice President CoC Flight Physics, Engineering, Airbus</p> <p><b>Edward P. Petkus</b>, Director - Deputy Chief Project Engineer 787 Derivatives, Boeing Commercial Airplanes</p>
12 h 00	PAUSE BREAK	Salon des exposants / Exhibition Hall
12 h 30	DÉJEUNER-CAUSERIE LUNCHEON CONFERENCE	<p><b>L'honorable Christian Paradis</b>, Ministre de l'industrie et ministre d'État à l'Agriculture, Gouvernement du Canada / <b>The Honourable Christian Paradis</b> Minister of Industry and Minister of State (Agriculture), Government of Canada</p> <p><b>PREMIÈRE SESSION DE RENCONTRES B2B TECHNOLOGIQUES (INSCRIPTION PRÉALABLE)</b> FIRST B2B TECHNOLOGY MEETING SESSIONS (PRE-REGISTRATION)</p>

14 h 00

PREMIÈRE SÉRIE D'ATELIERS  
FIRST WORKSHOP SERIES

**ATELIER 1:** La collaboration pour accélérer l'innovation au sein des chaînes d'approvisionnement – Les consortiums de recherche  
**WORKSHOP 1:** Collaboration to foster innovation across the supply chain – The research consortia

**Modérateur / Moderator:** **Clément Fortin**, *Président-directeur général / President and CEO, CRIAQ*

**Michael L. Heil**, *Président-directeur général / President and Chief Executive Officer, Ohio Aerospace Institute*

**Gary Waissi**, *Professeur, gestion de la technologie / Professor of Technology Management, College of Technology and Innovation, Arizona State University, Aerospace and Defense Research Collaboratory*

**Jorge Gutiérrez de Velaco**, *President of the UNAQ (Universidad Nacional Aeronautica de Querétaro) and Technical Coordinator of the RIIAQ (Network of Research and Innovation in Aeronautics of Queretaro)*

**Tetsuo Kikuta**, *Innovation Specialist in Supply Chain Development, Japan*

**ATELIER 2:** Tous les chemins mènent à l'innovation : comment induire l'innovation au sein des entreprises

**WORKSHOP 2:** All roads lead to innovation: How to foster innovation in enterprises

**Modérateurs / Moderators:** **MarieChantal Chassé**, *Présidente et chef de la direction / President and CEO, JMJ Aéronautique* et **André Bazergui**, *Conseiller spécial / Special Advisor, CRIAQ*

**Claude Lessard**, *Président / President, Delastek*

**Denys Lapointe**, *vice-président, Design et innovation/ Vice-President, Design & Innovation, BRP*

**Michel Carrier**, *Directeur, Comptes majeurs, Banque de développement du Canada (BDC)/ Director, Major Accounts, Business Development Bank of Canada (BDC)*

**Charles Gagnon**, *Directeur, Valorisation de la technologie/ Director, Technology Business Development, IREQ, Groupe Technologie, Hydro-Québec*

**ATELIER 3:** Collaboration Canada-États-Unis et Europe pour renforcer la compétitivité de leurs industries au sein des chaînes d'approvisionnement mondiales

**WORKSHOP 3:** Canada-U.S. and European collaboration to strengthen competitiveness in the global supply chains

**Modérateur / Moderator:** **Richard Steffens**, *Minister Counselor for Commercial Affairs, Embassy of the United States of America in Canada*

**Jim Quick**, *Président et chef de la direction / President & Chief Executive Officer, AIAC*

**Fernando Jimenez**, *Vice President, International, Arizona Commerce Authority*

**Charles Magnan**, *Directeur Commercial / Director, Business Development, Mecachrome Canada*

**ATELIER 4 :** Stratégies et systèmes pour améliorer la compétitivité de la chaîne d'approvisionnement

**WORKSHOP 4 :** Strategies and systems to improve the competitiveness of the supply chain

**Modérateur / Moderator:** **Isabelle Deschamps**, *Professeure titulaire, Directrice des programmes de cycle supérieur en gestion de l'innovation / Full Professor, Director of Graduate Programs in Innovation Management, École de technologie supérieure*

**Mike Adami-Sampson**, *vice-président, Solutions aérospatiale et défense/ Vice-President, Aerospace and Defense Solution, Dassault Systèmes*

**Kader Berkane**, *Directeur/ Director, Think Business Innovation*

**Raymond Machabee**, *Consulting Asst. Vice President, Discrete, Aerospace & Defense, Mahindra Satyam*

15 h 30	PAUSE BREAK		
16 h 00	PLÉNIÈRE –LES DÉFIS DE L'INNOVATION CHEZ LES INTÉGRATEURS ET ÉQUIPEMENTIERS : ENTRE L'AVIONNEUR ET SA PROPRE CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT PLENARY – INNOVATION CHALLENGES FOR TIER 1 PLAYERS: BETWEEN THE OEMS AND ITS OWN SUPPLY CHAIN	<p><b>Modérateur / Moderator: Anthony L. Velocci Jr.</b>, <i>Éditeur en chef, Editor-In-Chief, Aviation Week &amp; Space Technology</i></p> <p><b>Patrick Champagne</b>, <i>Vice président, postes de pilotage et intégration de système, Esterline CMC Electronique/ Vice President, Cockpits and Systems Integration, Esterline CMC Electronic</i></p> <p><b>Chad Cundiff</b>, <i>Senior Director, Strategy and Aerospace Business Development, Hamilton Sundstrand</i></p> <p><b>Martin Brassard</b>, <i>Vice-président, directeur général, Trains d'atterrissage/ Vice-President, General Manager, Landing Gear, Héroux Devtek</i></p> <p><b>Raphaël Duflos</b>, <i>Vice-président, Achats et Chaîne d'approvisionnement/ Vice President Procurement and Supply Chain Chief Procurement Officer, Aerolia</i></p>	
17 h 30	COCKTAIL DES EXPOSANTS EXHIBITORS COCKTAIL	DEUXIÈME SESSION DE RENCONTRES B2B TECHNOLOGIQUES (INSCRIPTION PRÉALABLE) SECOND B2B TECHNOLOGY MEETING SESSIONS (PRE-REGISTRATION)	COMMENT FAIRE AFFAIRE AVEC BOMBARDIER HOW TO DO BUSINESS WITH BOMBARDIER <b>Claire Auroi</b> , <i>Directrice, Chaîne d'approvisionnement, Bombardier Aéronautique/ Director, Supply Chain, Bombardier Aerospace</i>
19 h 00	DÎNER CAUSERIE DINNER CONFERENCE SOLAR IMPULSE : "LES AILES DE L'AVENIR" SOLAR IMPULSE : "WINGS OF THE FUTURE"	<b>Claude Michel</b> , <i>Vice-président exécutif, Directeur du Partenariat Solvay-Solar Impulse / Senior Vice President, Head of Solvay - Solar Impulse Partnership, Solvay</i>	

## MARDI 6 DÉCEMBRE / TUESDAY, DECEMBER

7 h 30	<b>PETIT DÉJEUNER</b> <b>BREAKFAST</b>	<b>TROISIÈME SESSION DE RENCONTRES B2B TECHNOLOGIQUES (INSCRIPTION PRÉALABLE)</b> <b>THIRD B2B TECHNOLOGY MEETING SESSIONS (PRE-REGISTRATION)</b>
8 h 30	<b>PLÉNIÈRE – LE DÉFI D'INNOVATION DANS LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DE GROUPES INTERNATIONAUX</b> <b>PLENARY – INNOVATION, CHALLENGES OF INTERNATIONAL GROUPS</b>	<p><b>Maria Della Posta</b>, Vice-présidente principale, Ventes et marketing / Senior Vice President, Sales &amp; Marketing, Pratt &amp; Whitney Canada</p> <p><b>Giovanni Bertolone</b>, Vice-président exécutif, Opérations / Executive Vice President, Operations, Finmeccanica</p> <p><b>Alain Coutrot</b>, Directeur adjoint, Recherche et Technologie, Groupe SAFRAN/ Assistant Director, Research and Technology, SAFRAN Group</p> <p><b>Ofer Klein</b>, Directeur, recherche et développement, Division aérospatiale/ Director Research &amp; Development, Aerospace Division, Elbit Systems</p>
10 h 00	<b>PAUSE</b> <b>BREAK</b>	
10 h 30	<b>DEUXIÈME SÉRIE D'ATELIERS</b> <b>SECOND WORKSHOP SERIES</b>	<p><b>ATELIER 5:</b> Les programmes d'aide à l'innovation comme outil de développement de la chaîne d'approvisionnement  <b>WORKSHOP 5:</b> Support programs for innovation in the development of the supply chain</p> <p><b>Modérateur / Moderator:</b> <b>Hany Moustapha</b>, Professeur et directeur, AÉROÉTS École de technologie supérieure (ÉTS) et Fellow sénior de la recherche, Pratt &amp; Whitney Canada/ Professor and Director, AÉROÉTS École de technologie supérieure (ÉTS), Pratt &amp; Whitney Canada Senior Research Fellow</p> <p><b>Pierre Bourassa</b>, Gestionnaire, CRSNG-Québec / Manager NSERC-Québec</p> <p><b>Bogdan Ciobanu</b>, Directeur général, Programme d'aide à la recherche industrielle, Conseil national de recherche du Canada (PARI-CNRC)/ Director General, National Research Council Canada Industrial Research Assistance Program (NRC-IRAP)</p> <p><b>Roch Chouinard</b>, Directeur, programme de l'Initiative Stratégique de l'Aérospatiale et de la Défense (ISAD), Industrie Canada / Director, Strategic Aerospace and Defence Initiative (SADI) Program, Industry Canada</p> <p><b>Christyne Tremblay</b>, Sous-ministre / Deputy Minister, Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation</p> <p><b>ATELIER 6:</b> Harmonisation des initiatives en innovation. L'état des lieux: Le Québec, l'Ontario et le Manitoba  <b>WORKSHOP 6:</b> Harmonization of innovation initiatives. The status in Québec, Ontario and Manitoba</p> <p><b>Modérateur / Moderator:</b> <b>Pascal Désilets</b>, Directeur général / General Manager, Centre des technologies en aérospatiale (CTA)</p> <p><b>Philippe Hoste</b>, Chef de la direction / CEO, Sonaca Montréal et président du Chantier Chaîne d'approvisionnement / President of the Supply Chain Committee, Aéro Montréal</p> <p><b>Rod Jones</b>, Directeur exécutif / Executive Director, Ontario Aerospace Council</p> <p><b>Wendell C. Wiebe</b>, Directeur exécutif et directeur général / Executive Director and General Manager, Manitoba Aerospace Association</p> <p><b>ATELIER 7:</b> La PME et Innovation: histoires à succès  <b>WORKSHOP 7:</b> SMEs and Innovation: Success stories</p> <p><b>Modérateur / Moderator :</b> <b>Pierre Dicaire</b>, Directeur général, Centre des technologies de fabrication aérospatiale- CNRC / Director Aerospace Manufacturing Technology Centre - NRC</p> <p><b>Graeme Keeping</b>, Président-directeur général / Chief Executive Officer, IsoGrid Composites Canada</p> <p><b>Gail Comeau</b>, Ingénieure, Productions des cathodes, Assurance qualité / Engineer, Cathode production, Quality assurance, Soudure Tremblay</p> <p><b>Clémentine Gallet</b>, Présidente-directrice générale / CEO, Coriolis</p> <p><b>Pierre-Olivier Therrien</b>, Superviseur, Centre d'ingénierie manufacturière &amp; Innovation, Bombardier Aéronautique / Supervisor, Manufacturing Engineering Expertise Center, Bombardier Aerospace</p>

12 h 00	<b>DÉJEUNER-CAUSERIE</b> <b>LUNCHEON CONFERENCE</b> <b>BELL HELICOPTER : CHANGER LA FAÇON DE VOLER</b> <b>PLÉNIARY – BELL HELICOPTER: CHANGING THE WAY THE WORLD FLIES</b>	<b>Barry Kohler</b> , <i>Président, Bell Helicopter Textron Canada Ltée / President, Bell Helicopter Textron Canada Ltd</i>
13 h 30	<b>TROISIÈME SÉRIE D'ATELIERS</b> <b>THIRD WORKSHOP SERIES</b>	<p><b>ATELIER 8:</b> La gestion de la fin de vie des aéronefs  <b>WORKSHOP 8:</b> End of life management of aircraft  <i>Présentations des principaux projets de recyclage d'aéronefs dans le monde. Presentation of the main aircraft recycling initiatives globally.</i></p> <p><b>Modérateur / Moderator:</b> <b>Valérie Bécaert</b>, <i>Directrice exécutive / Executive Director, CIRAIG</i></p> <p><b>Jean-Pierre Dubé</b>, <i>Président / President, JPD Conseil- Projet Avianor, Avianor Project</i></p> <p><b>Bruce Parry</b>, <i>Gestionnaire, Responsabilité sociale des entreprises, bombardier Aéronautique/ Manager, Corporate Social Responsibility, Bombardier Aerospace</i></p> <p><b>Olivier Malavallon</b>, <i>Pamela-life project director, environmental affairs Airbus, projet TARMAC Aerosave (Airbus)</i></p> <p><b>William Carberry</b>, <i>Deputy Director, Aircraft Fleet Recycling Association (AFRA) Boeing</i></p> <p><b>ATELIER 9:</b> Initiatives vertes: les opportunités d'affaires pour les PME  <b>WORKSHOP 9:</b> Green initiatives: business opportunities for SMEs</p> <p><b>Modérateur / Moderator:</b> <b>Gilles Savard</b>, <i>Directeur de la recherche et de l'innovation / Dean, Research and Innovation, École Polytechnique de Montréal</i></p> <p><b>Sylvain Cofsky</b>, <i>Directeur général / CEO, GARDN</i></p> <p><b>Clément Fortin</b>, <i>Président-directeur général / President and CEO, CRIAQ</i></p> <p><b>Pierre Rioux</b>, <i>Directeur, Recherche et développement, Bell Helicopter Textron Canada Ltée et membre du conseil de SA<sup>2</sup>GE / Manager, Research &amp; Development, Bell Helicopter Textron Canada Ltd and Member of the Board of SA<sup>2</sup>GE</i></p> <p><b>ATELIER 10 :</b> La collaboration pour accélérer l'innovation au sein des chaînes d'approvisionnement – Les consortiums de recherche EUROPE  <b>WORKSHOP 10:</b> Collaboration to foster innovation across the supply chain – The research consortia EUROPE</p> <p><b>Modérateur / Moderator:</b> <b>Yves Lafortune</b>, <i>Directeur, direction Europe, MDEIE</i></p> <p><b>Thilo Schönfeld</b>, <i>Délégué aux affaires internationales / Deputy Director International Affairs, Aerospace Valley, (France)</i></p> <p><b>Michael Muth</b>, <i>Directeur général / Managing Director, ASIS Saxony (Allemagne/Germany)</i></p> <p><b>Michal Pilecki</b>, <i>Directeur adjoint / Assistant Manager, Aviation Valley, (Pologne/Poland)</i></p>
15 h 00	<b>PAUSE</b> <b>BREAK</b>	
15 h 30	<b>CONCLUSION</b> <b>CONCLUSION</b>	<b>Bilan / Wrap-up</b> <b>François Caza</b> , <i>Président du Chantier Innovation d'Aéro Montréal et Vice-président et Ingénieur en chef, Ingénierie, Bombardier Aéronautique President of the Innovation Committee of Aéro Montréal and Vice President and Chief Engineer, Engineering, Bombardier Aerospace</i> <b>Suzanne Benoît</b> , <i>Présidente-directrice générale / President, Aéro Montréal</i>
16 h 00	<b>FIN DE L'ÉVÉNEMENT</b> <b>END OF THE EVENT</b>	

Grands Partenaires



Partenaires Platine



Affaires étrangères et  
Commerce international Canada  
Service des délégués commerciaux

Foreign Affairs and  
International Trade Canada  
Trade Commissioner Service

Partenaires Or



Partenaires Argent



Partenaires Bronze



Conseil national de recherches Canada

National Research Council Canada



Partenaires stratégiques

